Seminarul 'Traducerea, profesiune si afacere', 24-25 octombrie, Iasi

Locul desfasurarii: Hotel RamadaIasi
Organizator: Asociatia Traducatorilor din Romania

Manifestarea va propune dezbaterea unor aspecte legate de administrarea si optimizarea activitatii de traducator si interpret liber profesionist, de la primii pasi in cariera de traducator si interpret, elemente fiscale si contabile, pana la marketing si tarife pentru serviciile de traducere. In cea de a doua zi a evenimentului, ATR va propune doua module de cursuri SDL TRADOS, de nivel incepator si intermediar-avansat. Participantii la modulele SDL TRADOS vor afla ce este traducerea asistata de calculator, cum se creeaza o memorie de traducere, o baza de date terminologica, cum poate utiliza traducatorul instrumentele de traducere pentru a optimiza calitatea traducerii si de ce tehnologia a capatat o importanta deosebita in procesul de traducere contemporan, descris in standardul SR EN 15038. Seminarul este compus din 3 module, participantii putand opta pentru modulul sau combinatia de module optima pentru necesitatile proprii. Toti participantii la seminar vor primi diploma de participare pentru modulele alese. Vor sustine prezentari in panel sau individual (lista in curs de definitivare): - Cristiana Coblis, MATR, presedinte al ATR, membru al Comitetului Tehnic de traducere a SR EN 15038 - Emanuel Bod, MATR, membru in Consiliul Director al ATR - Mihai Badea, MATR, membru titular al ATR, membru al Comitetului Tehnic de traducere a SR EN 15038 Invitati speciali: - Doina Naum, sef Birou metodologie si asistenta contribuabili, Directia Generala a Finantelor Publice Iasi - Ionut Fetecau, contabil Pentru mai multe detalii: www.atr.org.ro/blog Ne vedem la Iasi! ASOCIATIA TRADUCATORILOR DIN ROMANIA Membru al Federatiei Internationale a Traducatorilor E-mail: info @ atr.org.ro Web: www.atr.org.ro Tel/fax: 0264-596125

Despre Asociatia Traducatorilor din Romania
Asocia?ia Traduc?torilor din România, cu sediul în Cluj-Napoca, este în prezent cea mai mare asocia?ie profesional? ce reune?te traduc?tori, interpre?i, terminologi ?i revizori din întreaga ?ar?. Activitatea ATR vizeaz? informarea ?i perfec?ionarea profesional? a traduc?torilor. ATR public? unica revist? lunar? dedicat? traduc?torilor ?i interpre?ilor din România. Revista ATR Flash, în format electronic, este distribuit? gratuit unui num?r de aproape 1300 de abona?i. În anul 2005, peste 350 de traduc?tori ?i interpre?i au participat la sesiunile de dezvoltare profesional? organizate de ATR în Cluj-Napoca, Sibiu, Bucure?ti ?i Br?ila. Misiunea ATR vizeaz? promovarea ?i reprezentarea la nivel na?ional ?i interna?ional a traduc?torilor, interpre?ilor ?i terminologilor din România, ap?rarea drepturilor ?i intereselor lor nepatrimoniale, promovarea unui standard de înalt? calitate a

traducerii în mediul profesional românesc.

Informa?ii suplimentare pot fi ob?inute pe pagina web a Conferin?ei: http://www.atr.org.ro/conf2005.html sau la ATR: 0264-596125 sau la http://www.atr.org.ro

Participare: Intrare libera

ASOCIA?IA TRADUC?TORILOR DIN ROMÂNIA
Membru al
info@atr.org.ro

ASOCIATIA TRADUCATORILOR DIN ROMANIA

Locul desfasurarii:

Hotel RamadaIasi